

Semana 9 Lunes



Lee **Gálatas capítulo 6**

Los versículos 1-8 nos enseñan cómo debemos actuar hacia los demás y cómo debemos vernos a nosotros mismos. Debemos restaurar suavemente a un hermano que peca, debemos ayudarnos unos a otros, no debemos pensar que somos mejores que otros. Cosechamos lo que sembramos.

El versículo clave: v.9-10 No nos cansemos de hacer el bien, pues a su tiempo, si no nos cansamos, segaremos. Así que entonces, hagamos bien a todos según tengamos oportunidad, y especialmente a los de la familia de la fe.

Verses 1-8 teach us how we should act towards others and how we should view ourselves. We should gently restore a brother who sins, we should help each other, we should not think that we are better than others. We reap what we sow.

Key verse: v.9-10 *Let us not become weary in doing good, for at the proper time we will reap a harvest if we do not give up. Therefore, as we have opportunity, let us do good to all people, especially to those who belong to the family of believers.*



Pide a Dios para darte la oportunidad hacer buen hoy.

Ask God to give you the opportunity to do good today.

Semana 9 Martes

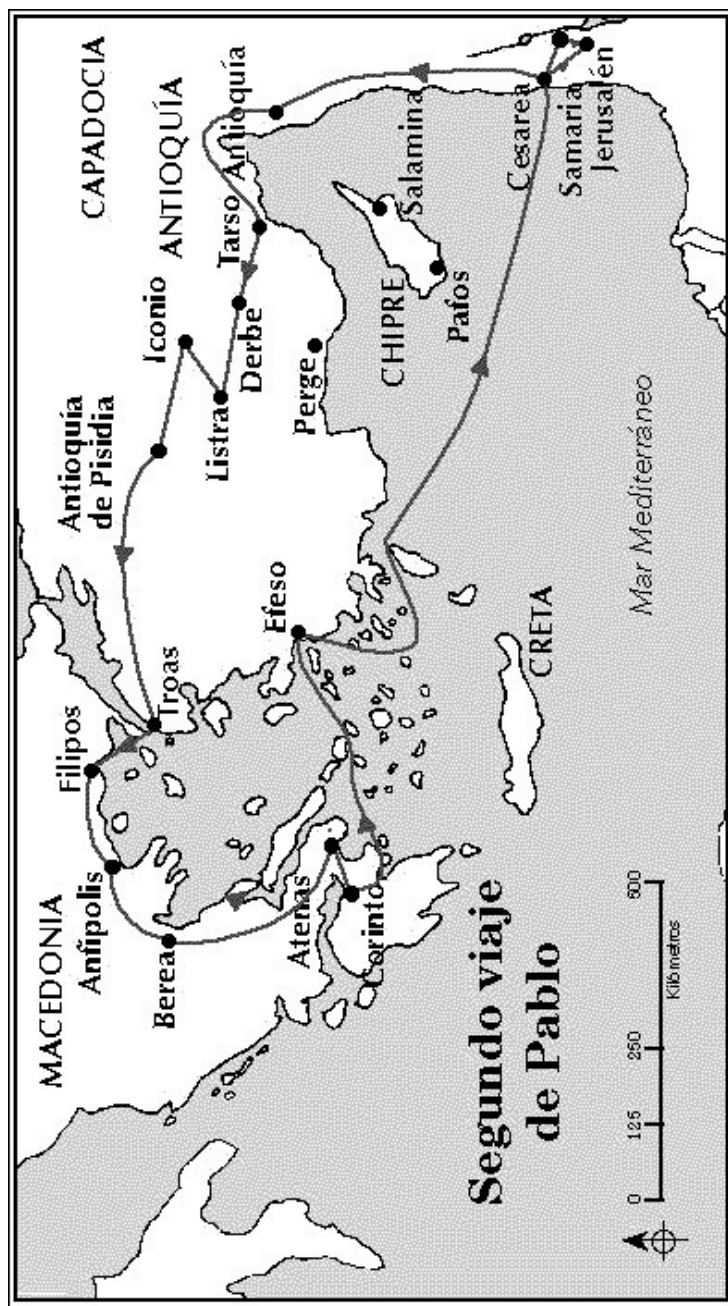


Lee **Hechos capítulo 15**

Cuando el cristianismo comenzó por primera vez las iglesias primitivas fueron a menudo confrontadas por los judíos - los que fueron circuncidados y creyeron que todo seguidor de Dios también tenía que ser circuncidado. Ya hemos leído esto en Hechos 13 y 14 durante el primer viaje misionero de Pablo. También fue el tema de su carta a las iglesias de Galicia. En Hechos 15 Pablo fue a la iglesia en Jerusalén para hablar con los líderes acerca del asunto, y esto resultó en una carta enviada para ayudar e instruir a las otras iglesias. Aquí vemos iglesias trabajando juntas en todas las naciones.

Pablo entonces empieza su segundo viaje misionero, llevando esta carta con él.

When Christianity first started the early churches were often confronted by the Jews - those who were circumcised and believed that every follower of God also had to be circumcised. We read about this in Acts 13 and 14 during Paul's first missionary journey. It was also the subject of his letter to the Galatian churches. In Acts 15 Paul went to the church in Jerusalem to talk with the leaders about the matter, and this resulted in a letter sent out to help and instruct the other churches. Here we see churches working together across the nations. Paul then goes on his second missionary journey, taking this letter with him.



Semana 9 Miércoles



Lee **Hechos capítulo 16**

Puntos a tener en cuenta:

- + Lucas, que está escribiendo el libro de los Hechos, se une a Pablo en Misia (de v.10 Lucas usa la palabra "nosotros" - él estaba allí, ¡esto es un relato de primera mano de lo que realmente sucedió!)
- + Ellos son guiados en su camino por el Espíritu Santo (v.7) y en una visión de Dios (v.9-10).
- + En el versículo 14-15 ellos ven a sus primeros convertidos.
- + En v.18, Pablo expulsa un demonio.
- + En v.19-40 ellos son milagrosamente liberados de la cárcel, convierten al carcelero y su familia, y van a la casa de Lydia donde han plantado una iglesia joven.

¡Vea lo que puede suceder cuando seguimos al Espíritu Santo!

Points to note:

- + Luke, joins Paul in Mysia (from v.10 Luke uses the word 'we' - he was there. This is a first-hand account of what actually happened!)*
- + They are guided in their journey by the Holy Spirit (v.7) and in a vision from God (v.9-10).*
- + In v. 14-15 they see their first converts.*
- + In v.18 Paul casts out a demon.*
- + In v.19-40 they are miraculously freed from prison, convert the jailer and his family, and go to Lydia's house where they have planted a church.*

See what can happen when we follow the Holy Spirit!

Semana 9 Jueves



Lee **Hechos capítulo 17**

Pablo va a 3 ciudades diferentes. En Tesalónica y en Berea va a la sinagoga y predica a los judíos. (Véanse los versículos 2-3 y el resultado de esto en v.4, y luego los versículos 10-11 y el resultado en v.12). Estos judíos ya conocían las Escrituras - ellos creían en Dios a través de ellas.

En Atenas, habla a los griegos, y por eso no usa la Biblia para tratar de convencerlos de Jesús. En su lugar, utiliza algo de su cultura (v.23). ¿Y el resultado? Véase el versículo 34.

**¿Cómo vamos a explicar el evangelio a los que nos rodean?
¿Cuáles métodos diferentes podemos usar?**

Paul goes to 3 different cities. In Thessalonica and in Berea he goes to the synagogue and preaches to the Jews. (See v. 2-3 and the result of this in v.4, and then v. 10-11 and the result in v.12). These Jews already knew the scriptures - they believed in God through them.

In Athens, he speaks to the Greeks, and so does not use the Bible to try and convince them about Jesus. Instead he uses something from their culture (v.23). And the result? See v 34.

***How are we going to explain the gospel to those around us?
What different methods can we use?***

Semana 9 Viernes



Lee **Hechos capítulo 18**

¿Has notado en nuestra lectura en Hechos, cuántas veces Pablo es golpeado, arrestado, amenazado y perseguido? En casi todos los pueblos y ciudades que ha visitado, ha sufrido persecución.

Aquí en la ciudad de Corinto Dios habla a Pablo: No temas, sigue hablando y no calles; porque yo estoy contigo, y nadie te atacará para hacerte daño, porque yo tengo mucho pueblo en esta ciudad.

¿Y qué hace Pablo? Lee v.11.

Dios tiene mucha gente en tu pueblo. No tengas miedo; Sigue hablando con ellos, no te calles.

Have you noticed in our reading through Acts, how many times Paul is beaten, arrested, threatened and chased? In almost every town and city he has visited he has been persecuted.

Here in the city of Corinth God speaks to Paul: "Do not be afraid; keep on speaking, do not be silent. For I am with you, and no one is going to attack and harm you, because I have many people in this city".

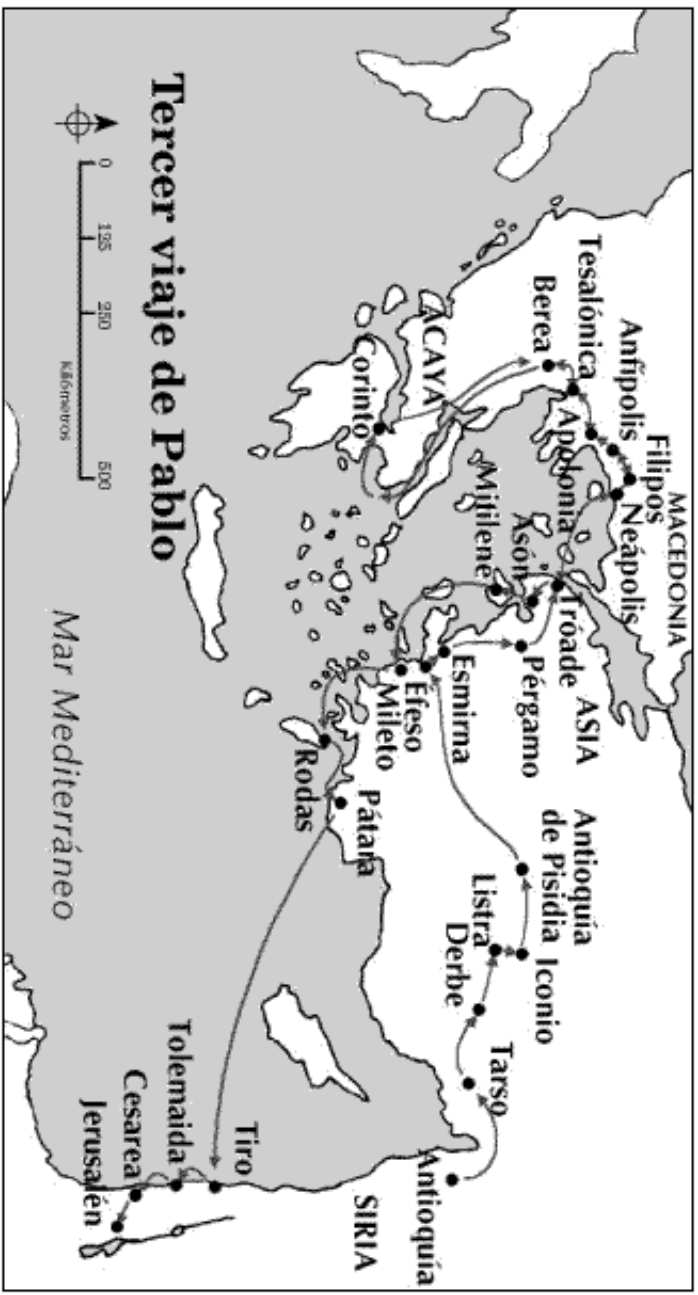
And what does Paul do? Read v.11.

God has many people in your town. Do not be afraid; keep on speaking to them, do not be silent.



Señor, ayúdame a proclamar a Jesús.

Lord, help me to proclaim Jesus.



1 Tesalonicenses es una carta personal y afectuosa a la iglesia que Pablo comenzó en Hechos 17: 1-9.

Pablo lo escribe con Silas y Timoteo, durante el año y medio que vivió en Corinto (Hechos 18: 5 y Hechos 18:11). Era una carta en respuesta al informe que Timoteo trajo de la iglesia a Pablo, (lee el capítulo 3: 2 y 3: 5-6).

Las propias palabras de Pablo confirman su amor por la iglesia en Tesalónica: "Teniendo así un gran afecto por vosotros, nos hemos complacido en impartiros no sólo el evangelio de Dios, sino también nuestras propias vidas, pues llegasteis a sernos muy amados." (1 Tesalonicenses 2:8).

El propósito de la carta era enviar saludos cariñosos, consolarlos en sus aflicciones, corregir sus erróneas opiniones sobre la segunda venida de Cristo y animarlos a vivir vidas santas y santificadas.

En esta carta podemos ver el gran amor de Dios por cada uno de nosotros, y cómo deberíamos mostrar su amor entre sí.

1 Thessalonians is a personal and affectionate letter to the church Paul started in Acts 17:1-9. Paul writes it with Silas and Timothy, during the year and a half that he lived in Corinth (Acts 18:5 and Acts 18:11). It was a letter in response to the report Timothy brought back from the church to Paul, (see chapter 3:2 & 3:5-6).

Paul's own words confirm his love for the church in Thessalonica: "We loved you so much that we were delighted to share with you not only the gospel of God but our lives as well, because you had become so dear to us (1 Thess 2:8).

The purpose of the letter was to send affectionate greetings, to console them in their afflictions, to correct their wrong, views of Christ's second coming, and to encourage them to live holy and sanctified lives.

In this letter we can see God's great love for each one of us, and how we should show his love to each other.

Semana 10 Lunes



Lee **1 Tesalonicenses capítulo 1**

4 cosas le sucedieron a la gente de la iglesia de Tesalónica.

1. Acogieron con beneplácito el mensaje del evangelio (v.6)
2. Se convirtieron en imitadores de Pablo y de Jesús (v.6)
3. Se convirtieron en un modelo para todos los creyentes de la región (v.7)
4. El mensaje del Señor salió de ellos y su fe se hizo conocida en todas partes (v.8)

4 things happened to the people in the church at Thessalonica.

- 1. they welcomed the message of the gospel (v.6)*
- 2. they became imitators of Paul and the Lord Jesus (v.6)*
- 3. they became a model for all the believers in the region (v.7)*
- 4. the Lord's message rang out from them and their faith became known everywhere (v.8)*

Señor, ayúdame a ser un imitador de ti para que tu mensaje pueda llegar a las naciones.



Lord, help me to be an imitator of you so that your message can reach the nations.

Semana 10 Martes



Lee **1 Tesalonicenses capítulo 2**

Los versículos 7-12 nos muestran cómo el apóstol Pablo y sus compañeros se comportaron, y cómo trataron a los otros cristianos en la iglesia.

Lee estos versículos nuevamente y permita que Dios le hable.

¿Es así como vives en la familia de Dios?

¿Hay algo que necesites cambiar?

Verses 7-12 show us how the apostle Paul and his companions behaved and how they treated the other Christians in the church.

Read these verses again and allow God to speak to you.

Is this how you live in the family of God?

Is there anything you need to change?



Ora para que Dios te ayude a comportarte en una manera que glorifica a Dios y anima a los hermanos.

Pray that God will help you to behave in a way that glorifies God and encourages those in the church.

Semana 10 Miércoles



Lee **1 Tesalonicenses capítulo 3**

El amor de Pablo por la gente en la iglesia es muy evidente en este capítulo. No puede esperar a averiguar cómo se están llevando bien, y así envía a Timoteo para que lo averigüe e informe.

Pablo ora noche y día por ellos (v.10).

Usa la oración de Pablo en versos para orar por otros en la iglesia:... que el Señor os haga crecer y abundar en amor unos para con otros, y para con todos, como también nosotros lo hacemos para con vosotros; a fin de que Él afirme vuestros corazones irreprochables en santidad delante de nuestro Dios y Padre. Amen.

Paul's love for the people in the church is very evident in this chapter. He can't wait to find out how they are getting along, and so he sends Timothy to find out and to report back. He prays night and day for them (v.10).

Use Paul's prayer in verses 12-13 to pray for others in the church: *May the Lord make your love increase and overflow for each other and for everyone else, just as ours does for you. May he strengthen your hearts so that you will be blameless and holy in the presence of our God and Father. Amen.*

Semana 10 Jueves



Lee **1 Tesalonicenses capítulo 4**

Pablo ahora recuerda a la iglesia que están llamados a vivir vidas que agradan a Dios, y hacer esto cada vez más. Él enseña acerca de la inmoralidad sexual en los versículos 3-8, y en contraste, cómo vivir vidas llenas de amor piadoso (versículos 9-12).

En los versículos 13-18 los anima con el hecho de que Jesús regresará. ¡Tal vez a la luz de esto necesitamos asegurarnos de que estamos viviendo vidas piadosas!

Paul now reminds the church that they are called to live lives that please God, and to do this more and more. He teaches about sexual immorality in verses 3-8, and in contrast, how to live lives full of godly love (verses 9-12).

In verses 13-18 he encourages them with the fact that Jesus will return. It is perhaps in the light of this that we need to make sure that we are living godly lives!



Pídale a Dios que te ayude vivir una vida de amor hacia los otros.

Ask God to help you live a life of love towards others.

Semana 10 Viernes



Lee **1 Tesalonicenses capítulo 5**

En los versículos 11-22 tenemos una lista de cosas que hacer. Lee de nuevo lentamente y escribe abajo las cosas que debemos hacer.



In verses 11-22 we have a list of things to do. Read it again slowly and write down the things that we should be doing.



2 Tesalonicenses es la segunda carta a la iglesia de Tesalónica que escribió Pablo desde Corinto poco después de la primera carta.

La iglesia parece haberse confundido en su pensamiento acerca de la segunda venida de Cristo. Algunas personas decían que ya había sucedido. Pablo les escribe para asegurarles que esto no era el caso.

También escribe para fortalecerlos a medida que persiste la persecución, y se ocupa del problema de algunos miembros de la iglesia que se niegan a ganarse la vida.

2 Thessalonians is a second letter to the church at Thessalonica which Paul wrote from Corinth shortly after the first letter.

The church seems to have become muddled in their thinking about the second coming of Christ. Some people were saying that it had already happened. Paul writes to them to reassure them that this was not the case.

He also writes to strengthen them as persecution continues, and he deals with the problem of some church members refusing to earn a living.

Semana 11 Lunes



Lee **2 Tesalonicenses capítulo 1**

La iglesia estaba sufriendo persecución y aflicciones de otras personas (v.4). Pero Pablo les recuerda que Dios es justo, y él se ocupará de aquellos que están persiguiendo a su iglesia el día en que Jesús regrese (v.6-10).

Debido a esto, Pablo ora por ellos para que “nuestro Dios os considere dignos de vuestro llamamiento y cumpla todo deseo de bondad y la obra de fe, con poder”.

Oremos esto ahora uno por el otro.

The church was suffering persecution and trials from other people (v.4). but Paul reminds them that God is just, and he will deal with those who are persecuting his church on the day when Jesus returns (v.6-10).

Because of this Paul prays for them that "God may make you worthy of his calling, and that by his power he may bring to fruition your every desire for goodness and your every deed prompted by faith."

Let's pray this now for one another.

Semana 11 Martes



Lee **2 Tesalonicenses capítulo 2**

Pablo contrasta las obras del diablo para los que se pierden - poder y señales y prodigios mentirosos, y con todo engaño de iniquidad (v.9-10) – con nosotros, los que creemos. Dice que somos amados (v.13), salvos (v.13) y llamados (v.14), para que podamos participar en la gloria de Cristo.

Paul contrasts the works of the devil in the lives of those who are lost - all sorts of displays of power through signs and wonders that serve the lie, and all the ways that wickedness deceives (v.9-10) – with us, those who believe.

He says that we are loved (v.13), saved (v.13) and called (v.14), so that we might share in the glory of Christ.



Ore hoy para que aquellos que viven bajo las mentiras del diablo sean amados, salvos y llamados por Dios, tal como hemos sido.

Pray today for those who are living under the lies of the devil to be loved, saved and called by God, just as we have been.

Semana 11 Miércoles



Lee **2 Tesalonicenses capítulo 3**

En los versículos 7-10 Pablo le recuerda a la iglesia cómo trabajaba cuando estaba con ellos, y los anima a imitarlo y no estar ocioso.

Vivir la vida cristiana implica cómo vivimos en el mundo, y el ejemplo que establecemos para que otras personas vean.
¿Estás honrando al Señor con su manera de trabajar?

In verses 7-10 Paul reminds the church how he worked when he was with them, and he encourages them to imitate him and not be idle.

Living the Christian life is about how we live in the world, and the example we set for other people to see.

Are you honouring the Lord with the way you work?

Semana 11 Jueves



Lee **Hechos capítulo 19**

Pablo preguntó a los creyentes en Éfeso - ¿Recibisteis el Espíritu Santo cuando creísteis? (v.2) Es la verdad, que cuando somos nacidos de nuevo, recibimos nueva vida a través del Espíritu Santo, pero, como vemos aquí en v.6 y en el día de Pentecostés en Hechos 2, hay otro bautismo en el Espíritu que podemos experimentar.

Si aún no has experimentado el bautismo en el Espíritu, se puede. Es para todos los que creen. Pide a Dios que te llene con su espíritu, y averiguar más de los líderes de la iglesia.

Paul asks the believers in Ephesus – “Did you receive the Holy spirit when you believed? (v.2) It is true that when we are born again we receive new life through the Holy Spirit, but, as we see here and on the day of Pentecost in Acts 2, there is another baptism in the Spirit that we can experience.

If you have not yet received the baptism in the Spirit, you can. It is for everyone who believes. Ask God to fill you with his Spirit, and find out more from the leaders of the church.

Pablo escribió la carta **1 Corintios** durante los dos años cuando estaba en Efesios (Hechos 19:10).

Ya había escrito otra carta (ahora perdida), que trataba de la promiscuidad sexual, un problema persistente en la iglesia de Corinto.

Luego recibe un mensaje de que no sólo había malinterpretado su primera carta, sino que estaban plagados de serios problemas de división, inmoralidad sexual y esnobismo.

También recibe una carta de los Corintios alrededor de esta época, mostrando confusión sobre el matrimonio, el divorcio, la participación en los rituales paganos, el orden en la adoración, el uso de lenguas y profecías y dones espirituales y la resurrección corporal.

Así Pablo les escribe 1 Corintios para tratar estos asuntos.

Leemos esta carta.

Paul writes the letter **1 Corinthians** during the two years that he was living in Ephesus, (Acts 19:10).

He had already written another letter (now lost), that dealt with sexual promiscuity, a persistent problem in the church in Corinth.

He then gets a message that they had not only misunderstood his first letter, but were plagued with serious problems of division, sexual immorality and snobbery.

He also receives a letter from the Corinthians at about this time, showing confusion over marriage, divorce, participation in pagan rituals, order in worship, the use of tongues and prophecy and spiritual gifts, and the bodily resurrection.

So Paul writes 1 Corinthians to them to address these issues.

Let's read this letter.

Semana 11 Viernes



Lee **1 Corintios capítulo 1**

Pablo dice que el mensaje de la cruz (que Jesús murió en nuestro lugar) parece una tontería a los ojos del mundo, pero para nosotros que estamos siendo salvos es el poder de Dios (v.18). Él dice que nosotros predicamos a Cristo crucificado, pero este es el poder de Dios y la sabiduría de Dios para aquellos a quienes Dios ha llamado (v.23-24).

Entonces dice de nosotros que somos débiles, humildes y despreciados, pero Dios escogió revelar su poder a través de nosotros, para que nadie se gloríe, sino en la cruz de Cristo.

Paul says that the message of the cross (that Jesus died in our place) is foolishness in the eyes of the world, but to us who are being saved it is the power of God (v.18). He says we preach Christ crucified, but this is the power of God and the wisdom of God for those who God has called (v.23-24).

Then he says of us, that we were weak and lowly and despised, but God chose to reveal his power through us, so that no-one can boast, except in the cross of Christ.



Da la gracias a Dios por la cruz y por el poder de esta en tu vida.

Thank God for the cross and for the power of the cross in your life.

Semana 12 Lunes



Lee **1 Corintios capítulo 2**

¿Cómo predicó Pablo el evangelio? (V.4)



¿Por qué? (v.5)

How did Paul preach the gospel? (v.4)



Why? (v.5)



Señor, ayúdame a predicar con el poder del Espíritu.

Lord, help me to preach with the power of the Spirit.

Semana 12 Martes



Lee **1 Corintios capítulo 3**

Pablo vuelve al tema de sus divisiones sobre los líderes. Conocimos a Apolos en Hechos 18:24 y 9: 1. Cefas es otro nombre para Pedro.

Dice que cada uno de nosotros debe tener cuidado de cómo construye. Versículos 11-15 nos muestran que la calidad de lo que estamos construyendo en la iglesia para Dios realmente importa.

Entonces dice, sorprendentemente, - ¿No sabéis que sois templo de Dios y que el Espíritu de Dios habita en vosotros?

Piensa en estas cosas.

Paul comes back to the subject of their divisions over leaders. We met Apollos in Acts 18:24 and 9:1. Cephas is another name for Peter.

He says that each one of us should build with care. Verses 11-15 show us that the quality of what we are building in the church for God really does matter.

He then says, quite amazingly, in v.16 - Don't you know that you yourselves are God's temple and that God's Spirit dwells in your midst?

Think about these things.

Semana 12 Miércoles



Lee **1 Corintios capítulo 4**

En este capítulo Pablo escribe para corregir algunas de las malas actitudes que tenían algunas personas en la iglesia. Ellos eran críticos (v.1-5), arrogantes e hinchados (v.6) y jactanciosos (v.7-8).

Pablo contesta estas actitudes explicando que un verdadero seguidor de Jesús es juzgado por el Señor (v.4), que lo que tenemos viene del Señor (v.7), y que cualquier verdadero discípulo vivirá una vida de humildad (v.9-13).

In this chapter Paul writes to correct some of the bad attitudes that some people in the church had. They were judgmental (v.1-5), arrogant and puffed up (v.6) and boastful (v.7-8). Paul counters these attitudes by explaining that a true follower of Jesus is judged by the Lord (v.4), that what we have comes from the Lord (v.7), and that any true disciple will live a life of humility (v.9-13).



Pídele a Dios que te muestre si tienes alguna mala actitud que necesites cambiar.

Ask God to show you if you have any bad attitudes that you need to change.

Semana 12 Jueves



Lee **1 Corintios capítulo 5**

El pecado es algo serio, y el pecado en la iglesia no puede ser tolerado. Pablo escribe muy fuertemente acerca de cómo lidiar con la inmoralidad sexual en la iglesia.

¿Por qué no podemos permitir que el pecado continúe en la iglesia?

¿Por qué es un problema tan grande?

¿Qué debemos hacer al respecto?

Sin is a serious thing, and sin in the church cannot be tolerated. Paul writes very strongly about how to deal with sexual immorality in the church.

Why can we not allow sin to continue in the church?

Why is it such a big deal?

What should we do about it?

Semana 12 Viernes



Lee **1 Corintios capítulo 6**

Pablo aborda dos cuestiones aquí.

+ Algunas personas en la iglesia llevaban a otros al juzgado.
¿Qué les dice Pablo? (V.7)

+ Algunas personas estaban involucradas en la inmoralidad sexual.

¿Cómo dice Pablo que debemos protegernos de esta tentación? (V.15 y v.19-20).

Paul tackles two issues here.

*+ Some people in the church were taking others to court.
What does Paul say to them? (v.7)*

+ Some people were involved in sexual immorality.

How does Paul say we should protect ourselves from this temptation? (v.15 and v.19-20).



Señor, quiero honrarte en todo lo que hago y digo.
Por favor, ayúdame a hacer esto hoy.

*Lord, I want to honour you in all that I do and say.
Please help me to do this today.*

